

## 本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

### 雙語課程教案設計

### The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字 Times New Roman、字體 12、單行距，並以 Word 及 PDF 檔案進行繳交。

學校名稱 School	大榮國小 Da Rong Elementary School	課程名稱 Course	Very Volley – Volleyball
單元名稱 Unit	Volleyball Underhand Pass 排球 低手托球	學科領域 Domain/ Subject	Health and Physical Education
教材來源 Teaching Material	自編教材	教案設計者 Designer	林彥妤 Lin Yan Yu Audrina Lin
實施年級 Grade	4 <sup>th</sup> Graders	本單元共 <u>5</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	<p>Students are able to enjoy volleyball games after the introduction of basic volleyball techniques. Volleyball is a game that highlights teamwork which will not only stimulate students' learning motives but also enhance students' sense of belonging in the class.</p> <p>團隊合作在排球項目中的地位舉足輕重，藉由本次課程學生們不僅會學習到排球基本技能，更能在課程過程中提升體育的學習動機以及增加班級內同學之凝聚力。</p>		

<p>學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences</p>	<p>總綱 General Guidelines</p>	<p><b>A1</b> 身心素質 與 自我精進</p> <p><b>A2</b> 系統思考 與 解決問題</p> <p><b>C2</b> 人際關係 與 團隊合作</p>
	<p>領綱 Domain/Subject Guidelines</p>	<p>健體－<b>E－A1</b> 具備良好身體活 動與健康生活的 習 慣，以促進身心 健全發展，並認識 個人特質，發展 運 動與保健的潛能。</p> <p>健體－<b>E－A2</b> 具備探索身體活 動與健康生活問 題的 思考能力，並 透過體驗與實 踐，處理日常生活 中運 動與健康的 問題。</p> <p>健體－<b>E－B1</b> 具備運用體育與 健康之相關符號 知 能，能以同理心 應用在生活中的 運動、保健與人際 溝通上。</p> <p>健體－<b>E－C2</b> 具備同理他人感受，在體育活動和健康生活中樂於 與人互動、公平競爭，並與團隊成員合作，促進身 心健康。</p> <p>健體－<b>E－C3</b> 具備理解與關心 本土、國際體育與 健 康議題的素 養，並認識及包容 文化的多元性。</p>
	<p>校本素養指標 School-based Competences</p>	<p>※ 若無則免填。Please skip if there is no school- based curricula.</p>

<b>學科學習重點</b> <b>Learning Focus</b>	<b>學習表現</b> <b>Learning Performance</b>	<p>2c-I-1 表現尊重的團體互動行為。</p> <p>2c-I-2 表現認真參與的學習態度。</p> <p>3c-I-2 表現安全的身體活動行為。</p> <p>※請填寫最重要的二至三項。Please specify the most important two or three items.</p>
	<b>學習內容</b> <b>Learning Contents</b>	<p>第 一 階 段 :</p> <p>情意：</p> <p>2c-II-2 表現增進團隊合作、友善的互動行為。</p> <p>技能：</p> <p>3c-II-2 透過身體活動，探索運動潛能與表現正確的身體活動。</p> <p>※請填寫最重要的二至三項。Please specify the most important two or three items.</p>
<b>學生準備度</b> <b>Students' Readiness</b>	<b>學科準備度 Readiness of Domain/Subject</b> <b>Readiness of Domain:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>學生有接觸過球類運動，如籃球、足球、樂樂棒球等            Students had experience in working with other sports balls, such as basketball, soccer and Tee-Ball, etc.</li> <li>學生可做出正確的暖身運動            Students are able to conduct proper warm-up activities.</li> <li>學生可依照指示做出正確的肢體延伸運動            Students are able to conduct assigned stretches.</li> </ol>	

	<p>4. 學生能了解運動時所需注意的運動安全</p> <p><b>Students are aware of the importance of sports safety.</b></p> <hr/> <p>英語準備度 <b>Readiness of English</b></p> <p>1. 學生能聽懂英文課室英語</p> <p><b>Students understand basic classroom English.</b></p> <p>2. 學生能聽懂英文指令</p> <p><b>Students can follow basic English commands.</b></p> <p>3. 學生能說出暖身運動並做出動作</p> <p><b>Students can pronounce the on-going warm-up positions while conducting them.</b></p> <p>4. 學生能使用疑問句 <b>What/Who/Where/When/How</b> 提問 <b>BE</b> 動詞簡單具和答句</p> <p><b>Students have basic understanding and experience of asking questions with What/ Who/ Where/ When/ How.</b></p> <p>5. 學生能說出英文數字 1~20</p> <p><b>Students are able to count from 1 to 20.</b></p> <p>6. 學生聽懂並能說出身體部位英文: <b>head, shoulder, knee, leg, foot, finger, arm, wrist.</b></p> <p><b>Students are able to say the names of body parts, as head, shoulders, knees, legs, foot/feet, fingers, arms and wrists.</b></p> <p>7. 學生聽得懂並且能回覆</p> <p><b>Students are responsive to commands as followed:</b></p> <p>a. “Are you ready?” “Yes”</p> <p>b. <b>Pair up</b> 兩兩一組</p> <p>c. <b>Line up</b> 排隊</p> <p>d. <b>Warm up</b> 熱身</p>
--	--

	※英語準備度指學生上課前已學習過的英語單字及句型，可參考計畫網頁的國中小 English readiness，或請教教該年級的英語教師。Readiness of English means the vocabulary or sentences that students already learned. Check the Bilingual Taiwan website or ask the English teachers who teach students of this grade.	
<b>單元學習目標</b> <b>Learning Objectives</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能透過排球技能學習低手拖球</li> <li>2. 能透過低手拖球訓練手眼協調</li> <li>3. 能透過排球進行中學習排球基本規則</li> <li>4. 學生會在摩斯登教學光譜的互惠式教學中學會觀察和互助學習</li> <li>5. 學生能在排球活動中學習團隊合作，增進班級間的感情凝聚力</li> </ol>	
<b>中 / 英文</b> <b>使用時機</b> <b>Timing for Using Chinese/ English</b> ※請填寫清楚何時、何處使用中/英文。 Please describe in detail when and where you use Chinese/English.	<b>教師 Teacher</b>	<b>學生 Students</b>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. T greets Ss</li> <li>2. T introduces the action of ‘underhand pass’, ‘serve’, ‘toss’, ‘</li> <li>3. T gives instructions during the course</li> <li>4. T explains the rules of the class</li> <li>5. T presents the actions</li> <li>6. Class Management</li> <li>7. Calling on individual students</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ss answer questions</li> <li>2. Communication between Ss</li> <li>3. Repetition of introduced vocabularies</li> </ol>
<b>教學方法</b> <b>Teaching Methods</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 協同教學</li> <li>2. 講述教學法</li> <li>3. 直接教學法</li> <li>4. 動作回應法</li> <li>5. 觀摩學習法</li> </ol>	
<b>教學策略</b> <b>Teaching Strategies</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 強化互動合作</li> <li>2. 互動式提問</li> </ol>	

<b>教學資源及輔助器材</b> <b>Teaching Resources and Aids</b>	排球、排球網、椅子、角錐、口哨																			
<b>評量方法</b> <b>Assessment Methods</b>	1. Observational Feedback Assessment (附件一) 2. Performance Assessment (Rubric)																			
<b>評量規準</b> <b>Rubrics</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Excellent 優秀</th> <th>Good 普通</th> <th>Needs Improvements 待加強</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Underhand Pass 低手托球</td> <td><input type="checkbox"/> 托球時擊球點正確，雙臂打直，控球穩定</td> <td><input type="checkbox"/> 托球時了解擊球點，雙臂偶爾彎曲，控球不是很穩定</td> <td><input type="checkbox"/> 控球不穩定</td> </tr> <tr> <td>Squatting Footwork 蹲低腳步</td> <td><input type="checkbox"/> 膝蓋保持彈性，腳步能隨著球路前後調整</td> <td><input type="checkbox"/> 腳步雙腳平行，然而膝蓋與腳步仍無法彈性調整</td> <td><input type="checkbox"/> 腳步無法因應托球時所需進行調整</td> </tr> <tr> <td>Upper Hand Serve 上手發球應用</td> <td><input type="checkbox"/> 能應用上手發球擊中目標物</td> <td><input type="checkbox"/> 偶爾能擊中目標物</td> <td><input type="checkbox"/> 幾乎無法擊中目標物</td> </tr> </tbody> </table>					Excellent 優秀	Good 普通	Needs Improvements 待加強	Underhand Pass 低手托球	<input type="checkbox"/> 托球時擊球點正確，雙臂打直，控球穩定	<input type="checkbox"/> 托球時了解擊球點，雙臂偶爾彎曲，控球不是很穩定	<input type="checkbox"/> 控球不穩定	Squatting Footwork 蹲低腳步	<input type="checkbox"/> 膝蓋保持彈性，腳步能隨著球路前後調整	<input type="checkbox"/> 腳步雙腳平行，然而膝蓋與腳步仍無法彈性調整	<input type="checkbox"/> 腳步無法因應托球時所需進行調整	Upper Hand Serve 上手發球應用	<input type="checkbox"/> 能應用上手發球擊中目標物	<input type="checkbox"/> 偶爾能擊中目標物	<input type="checkbox"/> 幾乎無法擊中目標物
	Excellent 優秀	Good 普通	Needs Improvements 待加強																	
Underhand Pass 低手托球	<input type="checkbox"/> 托球時擊球點正確，雙臂打直，控球穩定	<input type="checkbox"/> 托球時了解擊球點，雙臂偶爾彎曲，控球不是很穩定	<input type="checkbox"/> 控球不穩定																	
Squatting Footwork 蹲低腳步	<input type="checkbox"/> 膝蓋保持彈性，腳步能隨著球路前後調整	<input type="checkbox"/> 腳步雙腳平行，然而膝蓋與腳步仍無法彈性調整	<input type="checkbox"/> 腳步無法因應托球時所需進行調整																	
Upper Hand Serve 上手發球應用	<input type="checkbox"/> 能應用上手發球擊中目標物	<input type="checkbox"/> 偶爾能擊中目標物	<input type="checkbox"/> 幾乎無法擊中目標物																	
<b>議題融入</b> <b>Issues Integrated</b>	※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.																			
<p align="center"><b>教學流程 Teaching Procedures</b></p> <p>※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom</p>																				

based on the timing for using Chinese/English section.

<p>第五節</p>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. T checks if anyone is feeling under the weather and gives permission for absence or to sit on the bench through the session.             T: Is anyone not feeling well for today's class? (checks and permits)            T: Let's warm up. Central line. (central line students raise their hands) Spread out.            S: Spread out.</li> <li>2. The sports chief leads the warm up routines.               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1.) Jumping Jack twenty times.</li> <li>(2.) Neck exercise</li> <li>(3.) Shoulder circles</li> <li>(4.) Arm circles</li> <li>(5.) Hip circles</li> <li>(6.) Knee circles</li> <li>(7.) Leg stretches</li> <li>(8.) Outer Thigh stretches</li> <li>(9) Wrists and ankles circles</li> </ol> </li> <li>3. T announces a one-minute water break.            T: "You may take a water-break for one minute."            學生喝水休息一分鐘</li> <li>4. T does mechanic vocabulary review on 'toss', 'pass' 'underhand pass'            老師配合動作複習英語動作詞彙 "toss" (拋) , "pass"</li> </ol>	<p>10 minutes</p>
------------	---	-------------------

(傳球)，“underhand pass”（低手托球），“squat down”（蹲低），up（站起）

5. T: “Take 2 laps”

老師：「操場跑兩圈。」

**發展階段 Development stage**

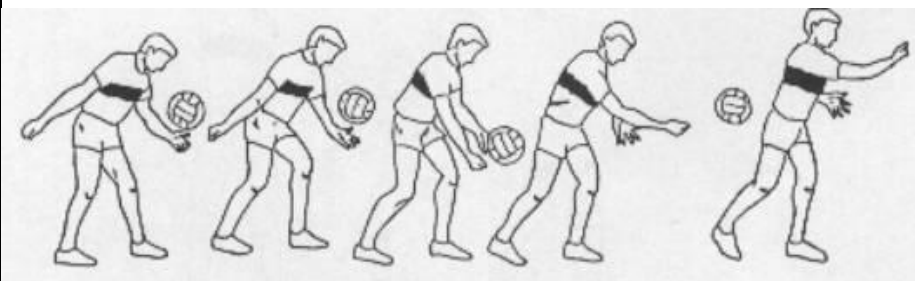
1. 透過【球感練習活動：拋接 Toss and Catch】活動能訓練學生對排球球感的熟悉度以及拋接時拋物線球路的掌握。英語動詞介紹“toss”“catch”拋接球並同時喊出相對應的英語動詞

5 minutes

2. 透過【排球活動：低手拋發入袋】學生將學到的技能應用入總結課程的活動中。

10 minutes

- a. 活動方式：準備球袋，學生站在白線後，輪流以低手發球的姿勢將球打到指定範圍內，學習控球。



15 minutes

3. 進行【排球九宮格活動】。

- b. 活動方式：地板上利用大地布布置成九宮格，每個格子皆可獲取分數，格子外亦有 one point. 學生利用所學的“underhand pass”（低手托球），“pass”（傳球），將球擊到相對應位置以獲取分數。進行三輪後，進行第一次分數統計>>>檢討反思>>>再次進行遊戲，統計分數，是否進步？

- c. 活動反思：



	<p>i. 請同學反思自己分數為何有高低分落差，並說明原因。</p> <p>ii. 獲取高分的方法可以有哪些。</p> <p>iii. 請同學思考這些活動有什麼精神和素養是可以應用在平時的品格中。</p> <p><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 請同學們分享在過去五節排球課中的心得以及自己的進步。</p> <p>2. 請同學們寫自評表（附件一）</p> <p><b>第五節結束 End of the fifth session</b></p>	
<p>參考資料</p> <p><b>References</b></p>	<p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=hEZPIDhfm00">https://www.youtube.com/watch?v=hEZPIDhfm00</a></p>	

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

## 附件一

### Volleyball 排球

- ( ) 請問排球的英文是什麼呢？  
(A.) Volleyball. (B.) Basketball (C.) Baseball
- ( ) 請問低手托球的英文是什麼呢？  
(A.) Upperhand Serve. (B.) Underhand Serve. (C.) Underhand Pass
- 請依照表中的標準對於每個活動自我評分